

NÁVOD K OBSLUZE PRO rozbrušovačku TSM 16



Překlad originálního návodu k obsluze
Uschovejte prosím pro budoucí používání!

OBSAH

ES prohlášení o shodě	3
Popis výrobku	4
Používání k určenému účelu	4
Složení	5
Popis funkce	6
Technické údaje	6
Všeobecné bezpečnostní pokyny	7
Povinná péče provozovatele	7
Základní bezpečnostní opatření	7
Požadavky na pracovníky obsluhy	8
Bezpečnostní symboly	8
Výměna stanoviště	8
Instalace	8
Montáž brusného kotouče před prvním uvedením zařízení do	9
Obsluha	10+11
Seznam náhradních dílů	12
Údržba / opravy	12
Záruka	13

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce:

Kaindl-Schleiftechnik
Reiling GmbH
Remchinger Straße 4

tímto prohlašuje, že následně popsany stroj:

75203 Königsbach-Stein
Ostříčka
Typ: TSM 16

splňuje požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic ES:

Směrnice ES o strojních zařízeních
(2006/42/ES)
Směrnice ES o EMC (2004/108/ES)

Použité harmonizované normy:

**EN ISO 12100-1 a EN ISO 12100-2; EN ISO 13857; EN ISO 13732-1;
EN 61029-1; EN 60204 část 1; EN 61000-6-1; EN 61000-6-2;
EN 61000-6-3; EN 61000-6-4**

Konstrukční změny, které mají vliv na technické údaje uvedené v návodu k obsluze a na používání k určenému účelu, a které tedy stroj podstatně mění, vedou ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení o shodě!

Tuto dokumentaci sestavil:

Reinhard Reiling

Kaindl-Schleiftechnik
Reiling GmbH
Remchinger Straße 4
75203 Königsbach-Stein

1. POPIS VÝROBKU

1.1 POUŽÍVÁNÍ K URČENÉMU ÚČELU

Rozbrušovačka TSM16 je určena výhradně pro příležitostné broušení a oddělování různých nástrojů, jako např. frézka, děrovačka atd.

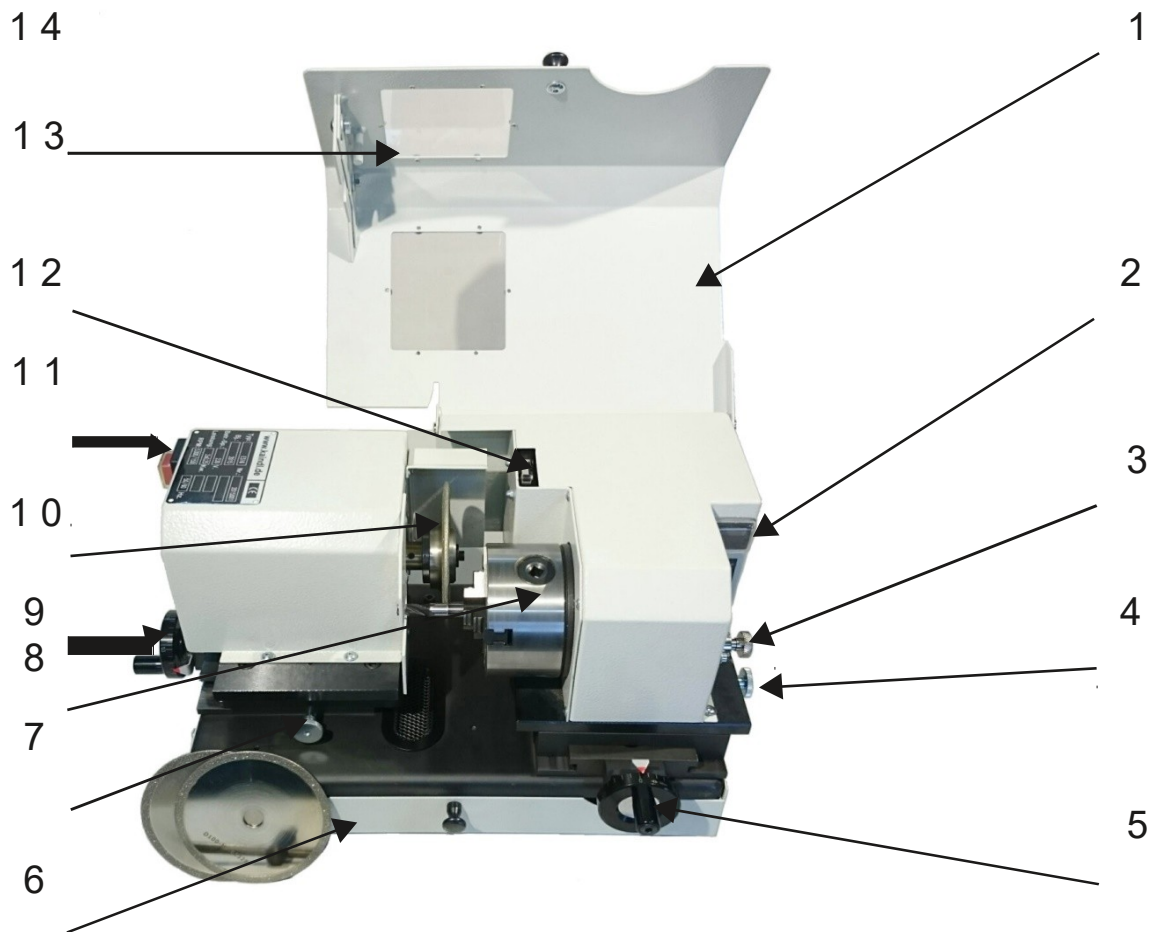
Jiné druhy použití, než zde uvedené, neodpovídají určení **TSM 16** a jsou tak považovány za nesprávné použití.

K používání k určenému účelu patří rovněž přečtení tohoto návodu k obsluze a také dodržování všech pokynů v něm obsažených – zejména bezpečnostních pokynů.

Pokud se **rozbrušovačka TSM 16** nepoužívá k určenému účelu, není zaručen její bezpečný provoz.

Za zranění osob a materiální škody vzniklé v důsledku nepoužívání zařízení **TSM 16** k určenému účelu neručí jeho výrobce, ale jeho provozovatel.

2. SLOŽENÍ



1. Kompletní bezpečnostní ochrana
2. Spínač motoru a vřetena
3. Aretace čelistového sklíčidla
4. Aretace posuvu (čelistové sklíčidlo)
5. Přistavení posuvu (čelistové sklíčidlo)
6. Zásuvka
7. Aretace posuvu (brusný motor)
8. Tříčelistové sklíčidlo
9. Přistavení posuvu (brusný motor)
10. Brusný nebo řezací kotouč
11. Vypínač ZAP-VYP
12. Kontaktní spínač
13. Průhled
14. Odsávací hrdlo (za strojem, na obrázku není vidět)

3. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry: D x Š x V	450 x 250 x 250 mm
Hmotnost:	28,5 kg
Dráha posuvu motorových saní:	48 mm
Dráha posuvu čelistového sklíčidla:	45 mm
Připojení motoru:	Ochranná zástrčka 230 Volt/50 Hz; 2x0,25 Watt; 5300/150 ot./min
Upínací rozsah čelistového sklíčidla:	30 mm / 16mm provedení
Emise hluku:	< 70 dB(A)

Doba doběhu brusného kotouče: cca 10 sekund

Technické změny vyhrazeny!

4. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

4.1 POVINNÁ PÉČE PROVOZOVATELE

Rozbrušovačka byla navržena a vyrobena s přihlédnutím k analýze možných nebezpečí a také k příslušným harmonizovaným normám a dalším technickým specifikacím, které je nutné dodržovat. Díky tomu splňuje stav techniky a zaručuje nejvyšší míru bezpečnosti.

Této bezpečnosti lze v provozní praxi dosáhnout pouze v případě, pokud byla přijata všechna k tomu nezbytná opatření.

Do povinné péče provozovatele zařízení TSM 16 spadá tato opatření plánovat a kontrolovat jejich provádění.

Provozovatel musí zejména zajistit, aby:

- bylo zařízení TSM 16 používáno pouze k určenému účelu (viz kapitolu Popis výrobku),
- bylo zařízení TSM 16 provozováno pouze v bezvadném a funkčním stavu a aby byla zejména pravidelně kontrolována funkčnost bezpečnostních zařízení,
- měli pracovníci obsluhy k dispozici osobní ochranné pomůcky a aby je používali,
- byl návod k obsluze stále v dobře čitelném stavu a aby byl kompletně k dispozici v místě používání zařízení TSM 16,
- rozbrušovačku TSM 16 obsluhoval pouze personál, který zná návod k obsluze a zejména bezpečnostní pokyny v něm uvedené,
- nebyly odstraňovány žádné bezpečnostní a výstražné pokyny umístěné na TSM 16 a aby zůstaly čitelné.

4.2 ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



Zařízení TSM 16 se smí používat pouze s funkční ochranou brusného kotouče!



Před výměnou brusných kotoučů nebo před přemístěním zařízení je nutné odpojit síťovou zástrčku!

5. POŽADAVKY NA PRACOVNÍKY OBSLUHY

Zařízení smí obsluhovat pouze osoby, které jsou dobře seznámeny s tímto návodem k obsluze a postupují podle pokynů v něm uvedených.

6. VYSVĚTLENÍ BEZPEČNOSTNÍCH SYMBOLŮ

V tomto návodu k obsluze se používají následující bezpečnostní symboly. Tyto symboly mají čtenáře především upozornit na text nacházející se vedle bezpečnostního symbolu.

Nebezpečí



Tento symbol upozorňuje na to, že existuje ohrožení života a zdraví osob.

Pozor



Tento symbol upozorňuje na to, že existují nebezpečí ohrožení stroje, materiálu nebo životního prostředí.

7. ZMĚNA STANOVIŠTĚ A INSTALACE



Pouze s odpojenou síťovou zástrčkou!

Uchopte rozbrušovačku TSM 16 nejlépe zprava a zleva pod strojem.

Rozbrušovačka TSM16 je stolní zařízení.

Je nutné dbát na pevné postavení na stůl nebo dílenský pracovní stůl.

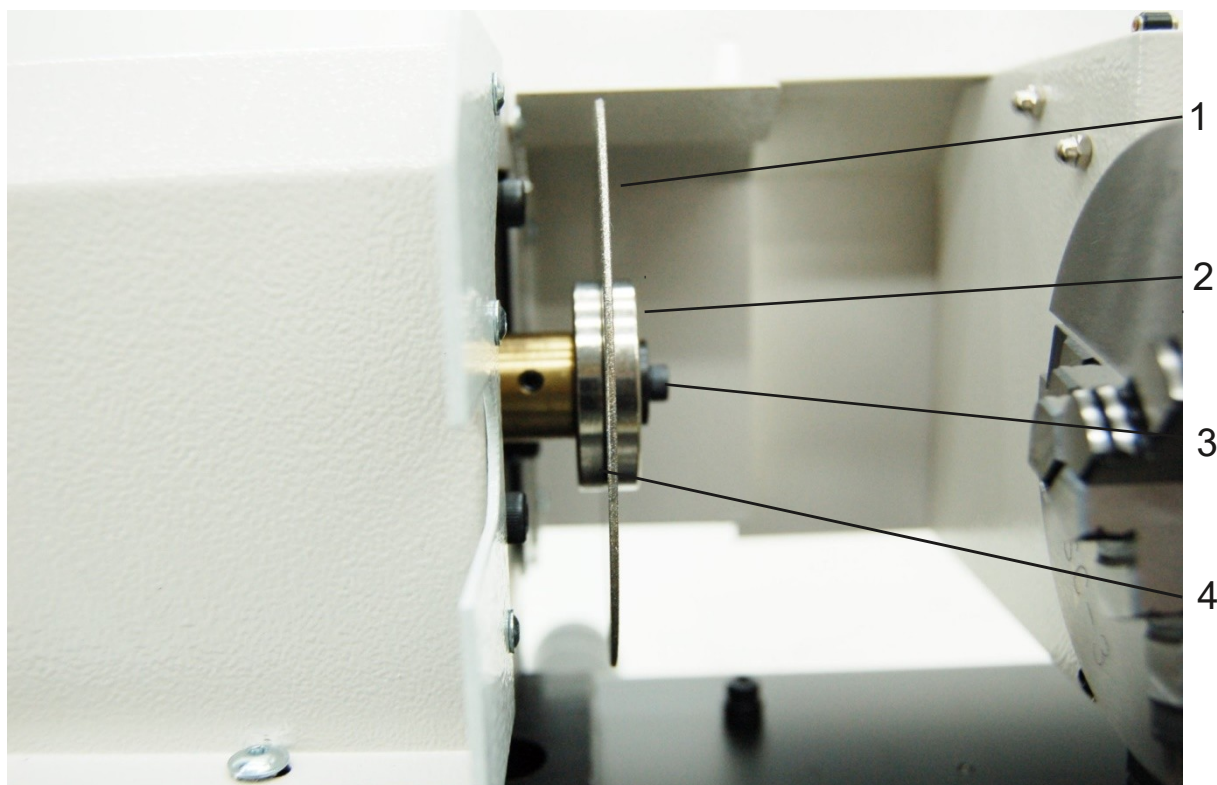
7.1 PŘEDPOKLÁDANÉ PROSTŘEDÍ

Pouze v suchých prostorech

Okolní teplota: od +5 do +50° Celsia
Vlhkost vzduchu: do 90 %, nekondenzující

8. MONTÁŽ BRUSNÉHO KOTOUČE PŘED PRVNÍM UVEDENÍM ZAŘÍZENÍ DO PROVOZU

Poté, co umístíte zařízení na jeho definitivní stanoviště, vyjměte brusný nebo řezací kotouč. Provedte jeho vizuální kontrolu, zda nevykazuje případná poškození.



1: Brusný kotouč 2: Upnutí brusného kotouče přední příruba
3: Fixační šroub 4: Upnutí brusného kotouče zadní příruba

Po provedení kontroly namontujte upnutí brusného kotouče s brusným kotoučem na motorovou hřídel.

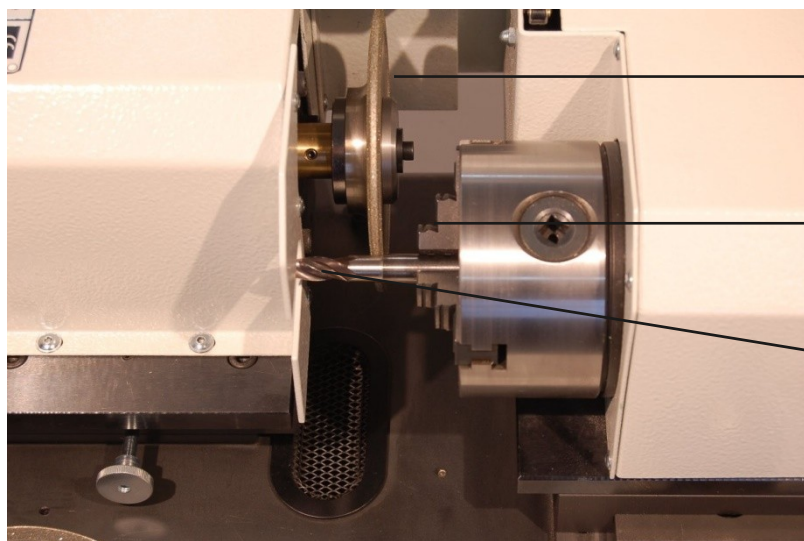
Zafixujte upnutí s brusným kotoučem přímo na motorové hřídeli s dodaným imbusovým šroubem.

Teprve po splnění tohoto pracovního kroku je možné bezpečně a správně pracovat na zařízení.

9. OBSLUHA

Používejte příslušný brusný nebo řezací kotouč podle požadované aplikace.
Po montáži příslušného brusného nebo řezacího kotouče upněte obráběný díl do tříčelistového sklíčidla.

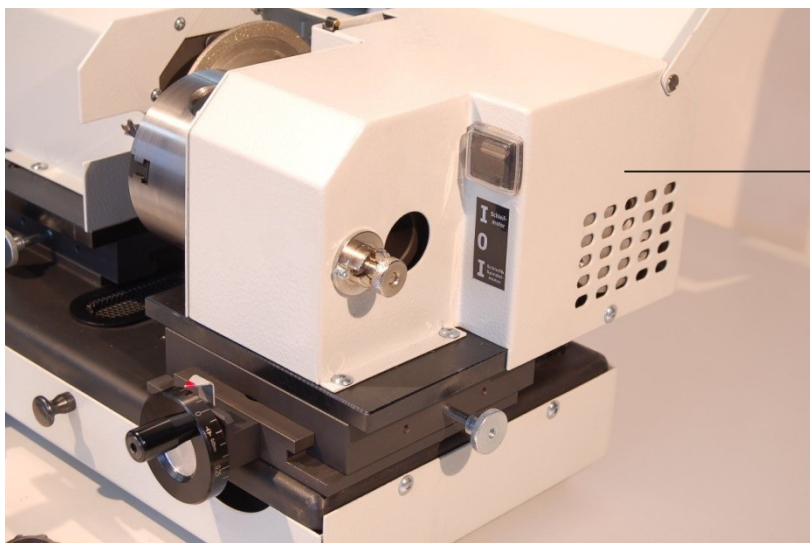
Po upnutí obráběného dílu zvolte ze strany: Zapněte brusný motor nebo brusný a vřetenový motor.



Brusný nebo řezací kotouč

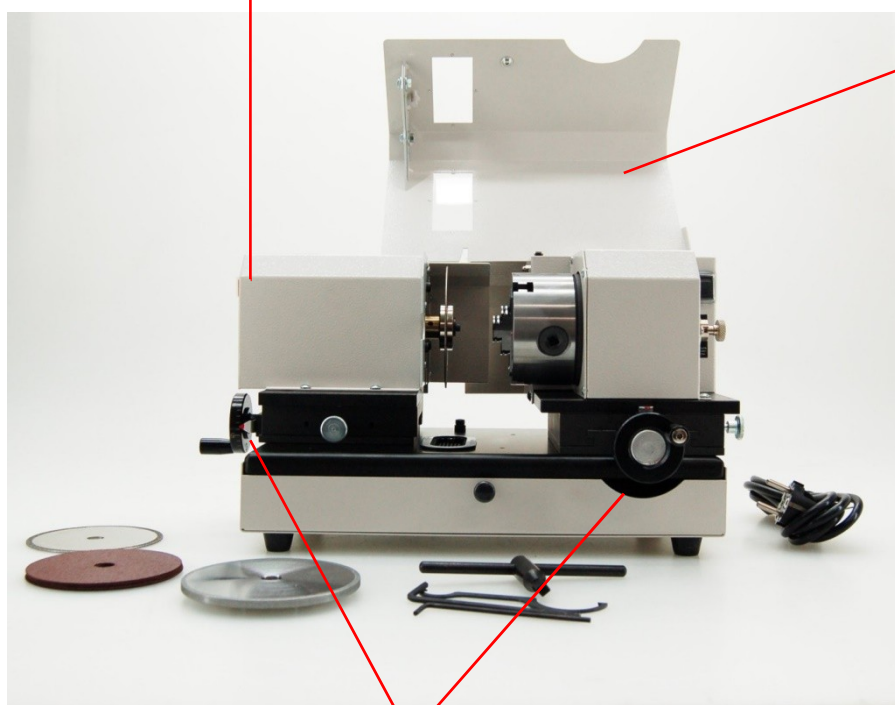
Tříčelistové sklíčidlo

Obráběný díl



Spínač brusného motoru
nebo brusného a
vřetenového motoru.

Vypínač ZAP-VYP



Bezpečnostní ochrana

Ruční kolečko pro nastavení

Po provedení příslušného nastavení musíte zavřít bezpečnostní ochranu. Následně zapnete stroj ze strany na vypínači. Nyní můžete oběma ručními kolečky pojíždět a přistavovat.

10. SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Označení

1. Řezací kotouč CBN 100
2. Řezací kotouč diamant D 100
3. Řezací kotouč korund
4. Brusný kotouč diamant D200
5. Odsávací hrdlo
6. Síťová zástrčka
7. Upínací příruba brusného kotouče
8. Vroubkovaný šroub pro aretaci posuvu

Používejte pouze originální náhradní díly firmy Kaindl!

11. ÚDRŽBA

Rozbrušovačku TSM 16 je třeba příležitostně vyčistit měkkým štětečkem od brusného prachu. Odolnější znečištění jednoduše vyčistíte běžně dostupným čisticím prostředkem na stroje. Po vyčištění by se měly všechny pohyblivé součásti namazat několika kapkami běžně dostupného strojního oleje. Abyste předešli vzniku koroze u holých součástí bez povrchové úpravy, naneste i na ně trochu oleje a rozetřete měkkým hadrem.

12. OPRAVY

Všechny díly, které jsou uvedeny v seznamu náhradních dílů, může vyměnit i sám obsluhující pracovník. Opravy konstrukčních skupin, jako je přetáčecí prizma nebo základní deska s vedením a vřetenem se mohou provádět pouze u nás ve firmě Kaindl, protože bezprostředně souvisí s přesností zařízení.

13. ZÁRUKA

Záruční doba činí **12 měsíců** od data dodání a vztahuje se na jednosměrný provoz za předpokladu používání stroje k určenému účelu. Záruční servis zahrnuje výměnu vadných dílů a konstrukčních skupin včetně nezbytné doby práce. Výměna může zahrnovat i opravené, použité díly a konstrukční skupiny.

Z jakékoli záruky jsou vyloučeny:

- provozem podmíněné rychle opotřebitelné součásti
- poškození při přepravě
- škody způsobené nepoužíváním stroje k určenému účelu
- poškození působením hrubé síly
- škody a následné škody, které vznikly porušením povinné péče provozovatele.

V případě požadavku záruky nám prosím sdělte výrobní číslo zařízení. Zaslání zařízení

zpět je možné až po našem předchozím souhlasu.

Vyhrazujeme si právo naúčtovat si přepravní náklady za neodsouhlasené zpětné zásilky.

Díly vyměněné nebo nahrazené ze záruky se stávají naším majetkem.